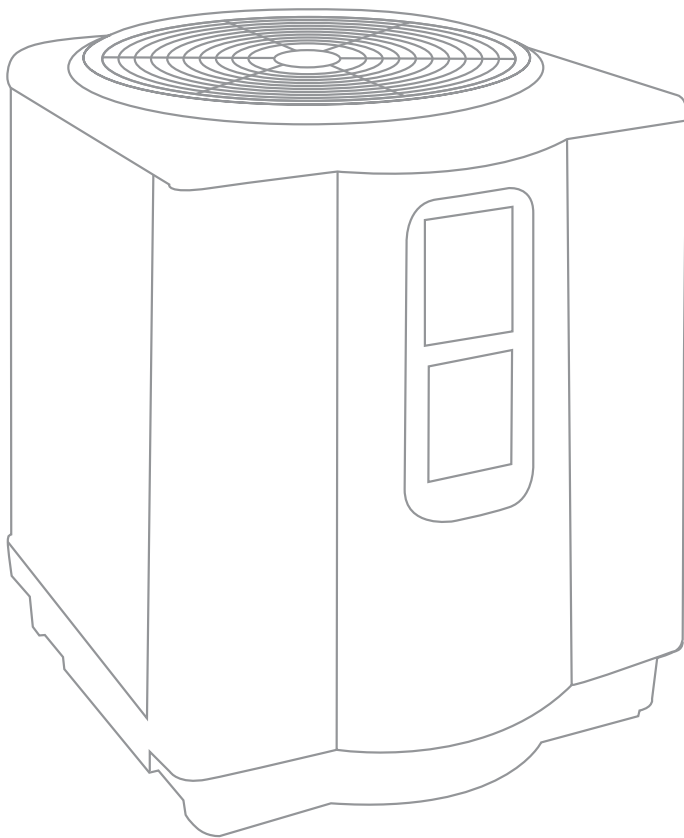


HAYWARD®



OWNER'S Manual

Tabla de contenido

| | |
|---|-----------|
| Introducción | 2 |
| Instrucciones generales de seguridad | 4 |
| Instrucciones de instalación | |
| Localización | 6 |
| Tubería de agua | 7 |
| Eléctrico | 7 |
| Vinculación | 8 |
| Instrucciones paso a paso de unión y plomería | 8 |
| Instalación en combinación con calentadores solares o de gas | 10 |
| Usando un controlador externo | 11 |
| Conexiones eléctricas | 12 |
| Diagrama de cableado | 13 |
| Control del analizador de servicios | 14 |
| Operación | 15 |
| Cuidando su calentador de piscina | dieciséis |
| Puesta en marcha inicial | 17 |
| Significado de los códigos de visualización | 18 |
| Solución de problemas | 19 |
| Solicitud de asistencia o servicio | 21 |
| Mantenimiento | 22 |
| Preparación para el invierno | 22 |
| Hayward® Garantía limitada del calentador de piscina con bomba de calor | 23 |
| Garantía internacional | 24 |
| Registro de tarjeta de garantía | 25 |

Gracias por comprar una bomba de calor para piscina HAYWARD.

La bomba de calor para piscinas HAYWARD es una unidad autónoma diseñada específicamente para calentar piscinas. Cada componente ha sido seleccionado con cuidado para lograr un producto de alta calidad en un esfuerzo por superar todos los estándares de la industria.

Todas las bombas de calor para piscinas HAYWARD tienen una placa electrónica con analizador de servicio, un tubo intercambiador de calor de titanio con garantía de 10 años contra la corrosión y un gabinete de plástico resistente a los rayos UV que elimina todo mantenimiento de por vida. Todos los componentes son de calidad superior, lo que le ofrece una bomba de calor eficaz y de tecnología de punta.

En comparación con otros tipos de calentadores de piscina, como los que funcionan con gas o aceite, la bomba de calor para piscinas HAYWARD tiene una capacidad de calentamiento menor en BTU / h. Por lo tanto, necesita funcionar durante más tiempo para lograr los resultados deseados. Ocasionalmente, puede ser necesario hacer funcionar la bomba de calor hasta 24 horas al día. Sin embargo, esto no debería ser motivo de preocupación para el propietario porque el calentador está diseñado para funcionar de forma continua. Además, a pesar del funcionamiento continuo, seguirá calentando la piscina de forma mucho más económica que otros tipos de calentadores.

Al igual que con todos los calentadores de piscina, se recomienda utilizar una cubierta de piscina por la noche y cuando la piscina no esté en uso. La cubierta de la piscina debe usarse si las temperaturas nocturnas son 15 ° F menos que la temperatura deseada para la piscina. Esto mantendrá la evaporación, la mayor fuente de pérdida de calor, al mínimo, reduciendo así en gran medida los costos generales de calefacción de la piscina. Durante el clima más cálido, es posible que no se requiera la cubierta de la piscina.

Por favor lea cuidadosamente

Registre la información de su modelo

Complete y envíe por correo la tarjeta de registro de propiedad que se proporciona con esta guía. La dirección de devolución se muestra en el frente de su tarjeta de registro.

Simplemente envíelo como si fuera una postal. La tarjeta nos ayuda a notificarle sobre cualquier información nueva sobre su calentador.

Siempre que llame para solicitar servicio para su calentador, debe conocer su modelo completo y los números de serie. Puede encontrar esta información en la placa ubicada en la base de su calentador.

También registre la fecha de compra de su dispositivo y el nombre, la dirección y el número de teléfono de su distribuidor.

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

Nombre del comerciante _____

Dirección del distribuidor _____

Teléfono del distribuidor _____

Guarde este libro y el recibo de venta juntos en un lugar seguro para futuras consultas.

Ahora se puede obtener servicio llamando a estos números de teléfono.

CANADÁ: 1 888 238-7665 ESTADOS

UNIDOS: 1908 355-7995

Instrucciones generales de seguridad

Nos preocupamos por nuestros clientes

Hemos proporcionado importantes mensajes de seguridad en este manual y en su calentador. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.



IMPORTANTE

El letrero **IMPORTANTE** llama la atención sobre una nota que proporciona información importante o información esencial para completar una tarea.



PRECAUCIÓN

La señal de **PRECAUCIÓN** indica un peligro. Llama la atención sobre un procedimiento operativo, práctica o similar que, si no se realiza o no se cumple correctamente, podría resultar en daños materiales, particularmente en el producto, hasta la destrucción total o parcial del producto.



ADVERTENCIA

La señal de **ADVERTENCIA** indica un peligro. Llama la atención sobre un procedimiento, práctica o similar que, si no se realiza o no se cumple correctamente, podría provocar lesiones personales o lesiones a terceros. Estos signos son raros, pero son extremadamente importantes.

PRECAUCIÓN

! Todas las conexiones eléctricas deben ser realizadas por un electricista calificado y de acuerdo con los códigos eléctricos locales. Siempre corte la energía principal de la unidad siempre que el panel de acceso esté abierto o extraído. Instale siempre la máquina al aire libre (a menos que el fabricante apruebe lo contrario), respetando los espacios libres mínimos necesarios para un funcionamiento y calentamiento adecuados.

PRECAUCIÓN

! La química adecuada de la piscina es vital para la vida útil de su calentador. Preste especial atención a la alcalinidad total y al TDS. Se recomienda encarecidamente que una tienda de piscinas independiente revise la química de su piscina con frecuencia.

Instrucciones de instalación

!!!ATENCIÓN!!! KIT DE CONSUMIDOR UBICADO DETRÁS DEL PANEL FRONTAL

Localización

La ubicación del calentador de la piscina es muy importante para mantener los costos de instalación al mínimo y, al mismo tiempo, proporcionar la máxima eficiencia de operación, así como permitir un acceso adecuado para servicio y mantenimiento.

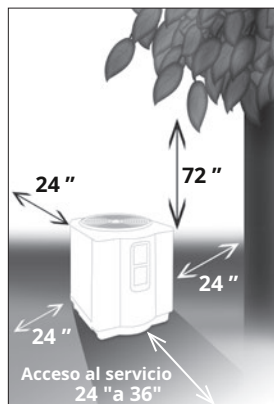
La bomba de calor para piscina está diseñada para instalación al aire libre y no debe instalarse en un área completamente cerrada, como un cobertizo, garaje, etc. La recirculación del aire frío descargado de regreso al serpentín del evaporador reducirá en gran medida la capacidad y la eficiencia de calefacción de la unidad.

La unidad debe ubicarse lo más cerca posible de la bomba y el filtro de la piscina existente para minimizar las tuberías de agua. Sin embargo, no olvide dejar un espacio libre de 24" como mínimo alrededor de la bomba de calor. El uso de curvas de 90 grados y codos de radio corto en la tubería de agua debe mantenerse al mínimo.

Monte la unidad sobre una base resistente, preferiblemente una losa de hormigón o un conjunto de bloques. La base debe estar completamente aislada de la pared de los cimientos del edificio para evitar la posibilidad de transmisión de sonido o vibración al interior del edificio. El tamaño de la base no debe ser menor de 36" x 36" (92 cm x 92 cm).

? IMPORTANTE

El aire se aspira a través del serpentín del evaporador y se descarga a través de la rejilla superior. Debe dejarse un espacio libre mínimo de 72 pulgadas por encima de la unidad para una descarga de aire sin restricciones. La unidad no debe instalarse debajo de un porche. Cualquier lado de la unidad debe ubicarse al menos a 24 pulgadas de una pared o de cualquier otra obstrucción para permitir la entrada de aire y el acceso de servicio sin restricciones.



Tubería de agua

IMPORTANTE

La secuencia de tuberías es la siguiente: piscina> bomba de piscina> filtro> calentador> válvula de retención> alimentador de productos químicos> piscina. Los sistemas automatizados de distribución de cloro, si se utilizan, deben colocarse aguas abajo del calentador para minimizar el daño al equipo de la piscina. Utilice tubería rígida de PVC si es posible (SCH40 o SCH80). Todas las juntas deben pegarse con pegamento para PVC. Cuando la instalación de la tubería esté completa, opere la bomba de la piscina y verifique que no haya fugas en el sistema. Luego, verifique el medidor de presión del filtro para verificar que no haya ningún indicio de presión excesiva en la cabeza de la bomba.

También puede hacer las conexiones usando una manguera flexible de alta presión, pero asegúrese de que la manguera pueda soportar alta presión. La instalación de una bomba de calor de derivación no es necesaria a menos que el flujo de agua exceda los 75 GPM.

Nota: Algunas instalaciones disponen de válvulas que aíslan la bomba de calor del circuito de agua. Si el intercambiador de calor se ve privado de la circulación de agua durante varios días, el gas con alto contenido de cloro podría causar una corrosión excesiva. Si el interruptor de desconexión está apagado, asegúrese de que el agua de la piscina pueda circular a través de la unidad o se drene.

Eléctrico

PRECAUCIÓN

El cableado de la bomba de calor de su piscina debe ser realizado por un electricista calificado de acuerdo con los requisitos locales.

Línea de alimentación eléctrica adecuada: Consulte la placa de características de las unidades de bomba de calor para conocer las especificaciones eléctricas. No se necesita una caja de conexiones en la bomba de calor; Las conexiones se realizan en el interior del compartimento eléctrico de la bomba de calor. Tamaño mínimo de cable que se seleccionará según NEC SEC.440.33 según la unidad MCA.

Se requiere un interruptor de desconexión eléctrica que interrumpirá toda la energía a la unidad. Este interruptor DEBE instalarse dentro del campo visual de la bomba de calor.

Consulte la etiqueta de datos de la bomba de calor para conocer el tamaño máximo requerido del disyuntor.

ADVERTENCIA

La unidad siempre debe estar apagada antes de abrir el panel de acceso.



PRECAUCIÓN

Debido a que todos los metales tienen diferentes potenciales eléctricos, todos los componentes metálicos y eléctricos del sistema de la piscina deben estar unidos entre sí. Esto incluye la estructura metálica de la piscina, la luz, la bomba, el filtro (si está hecho de metal), el calentador, cualquier generador automático de cloro y cualquier otro equipo metálico o eléctrico. En algunas piscinas más antiguas, es posible que este cable de unión de subestructura no exista. En estos casos, se debe clavar una varilla de cobre sólido de 6 a 8 pies en el suelo cerca del equipo. Todos los componentes eléctricos y metálicos deben unirse entre sí y luego a la varilla de cobre.

Vinculación y fontanería instrucciones paso a paso

1. Una válvula de retención de 1/3 lb **debe** instalarse entre el calentador y cualquier sistema automático de distribución de cloro (si se utiliza).
2. Cualquier tipo de sistema automático de distribución de cloro. **debe** instalarse después o aguas abajo de la bomba de calor.
3. El filtro **debe** colocarse antes o aguas arriba de la bomba de calor.
4. Bypasses **debe** instalarse en cualquier sistema donde el flujo de agua en la bomba de calor sea superior a 75 GPM.

Diagrama de unión y fontanería

Figura 2

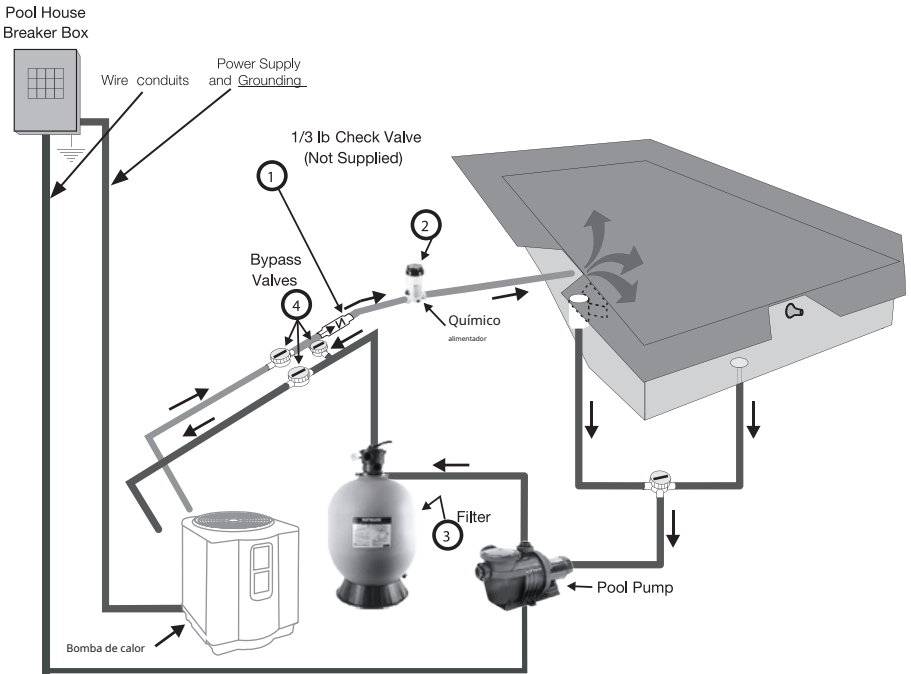
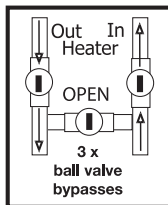


Fig. 3



Instalación en combinación con calentadores solares o de gas

Si está instalando una bomba de calor en combinación con cualquier otro tipo de dispositivo de calefacción, llame al departamento de servicio de HAYWARD al (908) 355-7995. Le informaremos sobre las prácticas de instalación que ayudarán a mantener su garantía válida. Otros calentadores de piscinas, como dispositivos de gas o solares ***debe instalarse en un circuito paralelo y funcionar de forma independiente (solo uno a la vez) para que la garantía siga siendo válida.***

AVISO - Debido al intenso calor que pueden generar las unidades de gas y solares, aislarlo con una válvula de cierre y una válvula de retención cuando el calentador de gas o solar está en funcionamiento protege la bomba de calor. No seguir las instrucciones puede resultar en daños a la propiedad.

Notas:

1. Aísle la bomba de calor del flujo de agua caliente de los dispositivos de calefacción, como un calentador de gas o solar.
2. Instale el circuito de derivación para la unidad de bomba de calor Hayward.

Usando un controlador externo

Para conectar la placa electrónica y controlarla de forma remota, utilice los terminales P_S en el lado derecho de la placa. A continuación, acceda al menú P_S y seleccione el modo deseado. En el modo interno, el modo PISCINA o SPA se puede ajustar usando este menú. En modo externo, un contacto normalmente abierto pone la placa en modo PISCINA y un contacto cerrado pone la placa en modo SPA. Por lo tanto, una placa configurada en APAGADO en el modo PISCINA y en 80 grados en el modo SPA se puede controlar con un interruptor externo para calentar hasta 80 grados.

*Modo interno: **Utilice el modo P_S en el menú principal***

*externo: • **Contacto abierto = modo PISCINA***

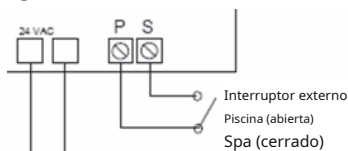
*• **Contacto cerrado = modo SPA***

Control mediante un interruptor

Para controlar la placa mediante un interruptor externo, siga estos pasos:

- Encienda la bomba de calor.
- Configure el modo PISCINA en APAGADO.
- Configure el modo SPA a la temperatura deseada.
- Acceda al menú de configuración.
- Seleccione el modo E (externo) en el menú P_S.
- Tenga dos cables terminales J7 (P_S) desde la placa HPEC-003 a los terminales del interruptor NO (ver FIG.4).
- Ahora puede controlar el modo de funcionamiento apagando el interruptor (abierto = PISCINA, cerrado = SPA).

Figura 4



Elec



GUERRA

El inst
eléctrica
El frente
en la izquierda
El elec
este hombre

Requerimientos de energía

240 V, monofásico, 60 Hz

Mire la placa de identificación
ubicada en la bomba de calor para
saber el amperaje requerido.

Consulte su código eléctrico local
para conocer los requisitos de
cableado adicionales.

Figura 5

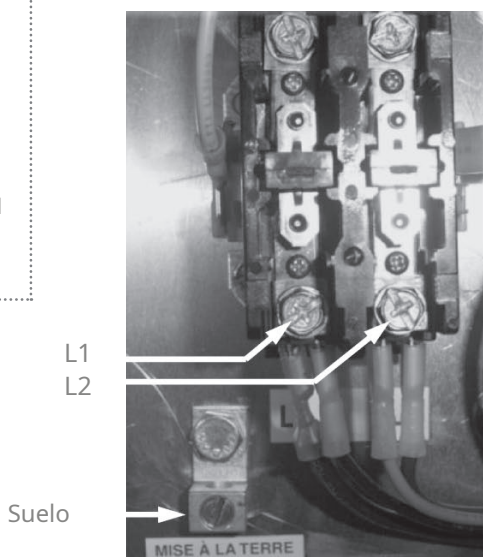
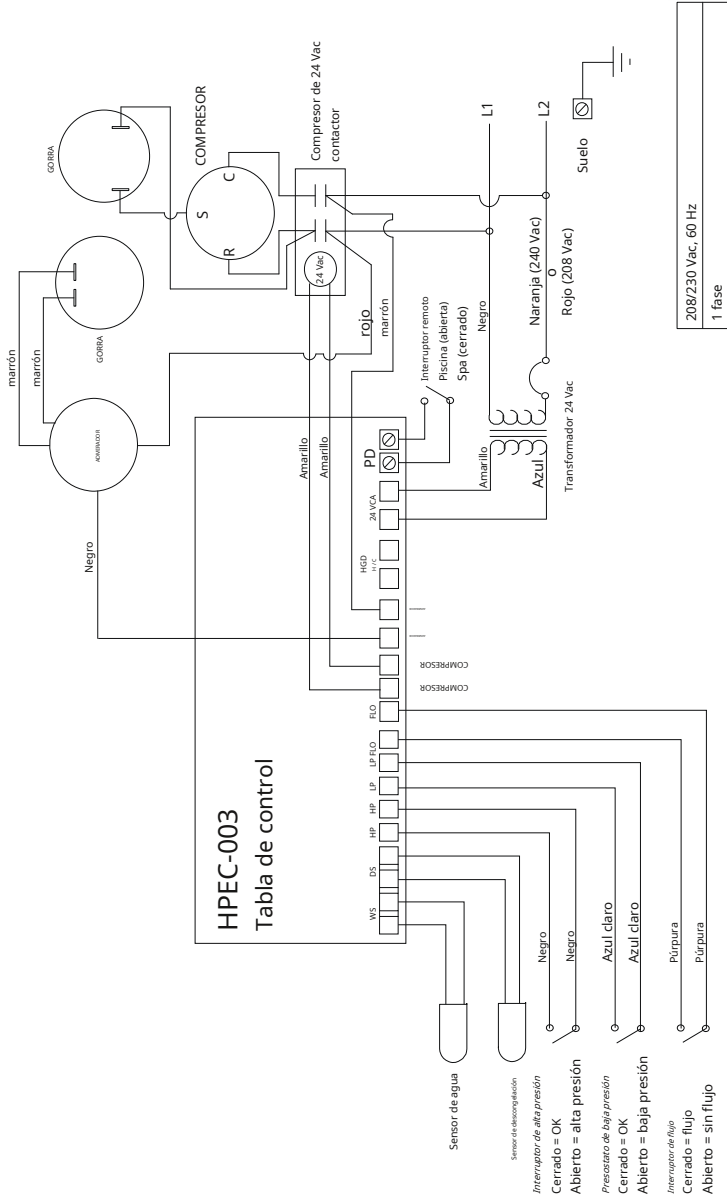
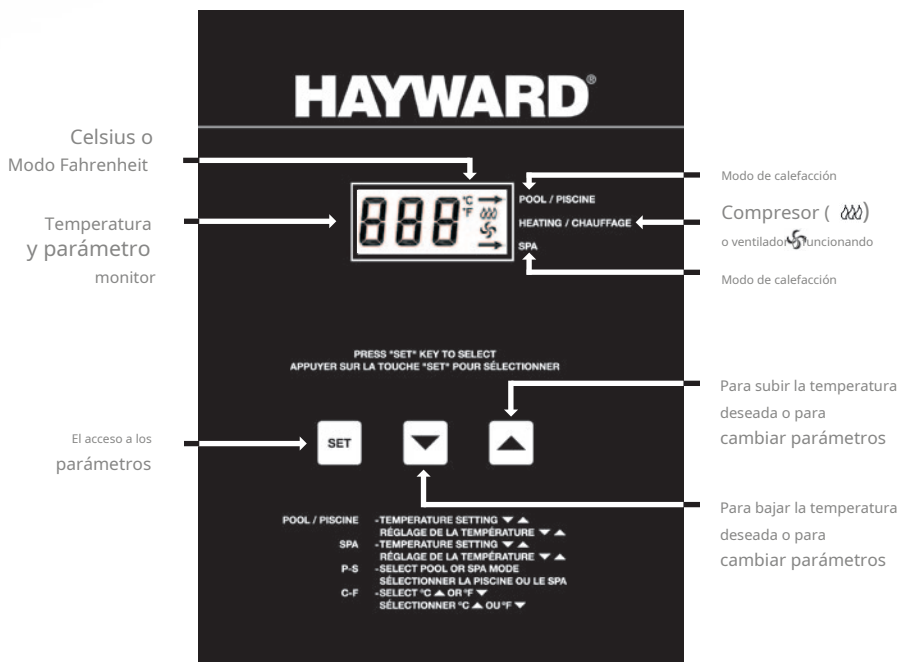


Diagrama de cableado



Control del analizador de servicios

El panel de control está configurado de fábrica para mostrar la temperatura en grados Fahrenheit.



Operación

Para subir la temperatura

Empuja el **COLOCAR** clave hasta que veas **POL** o **SPA**. Se mostrará la temperatura programada. Presione la flecha ARRIBA  para aumentar el ajuste de temperatura un grado a la vez.

Para bajar la temperatura

Proceda como se explicó anteriormente usando la flecha hacia abajo  .

Para seleccionar el modo piscina o spa

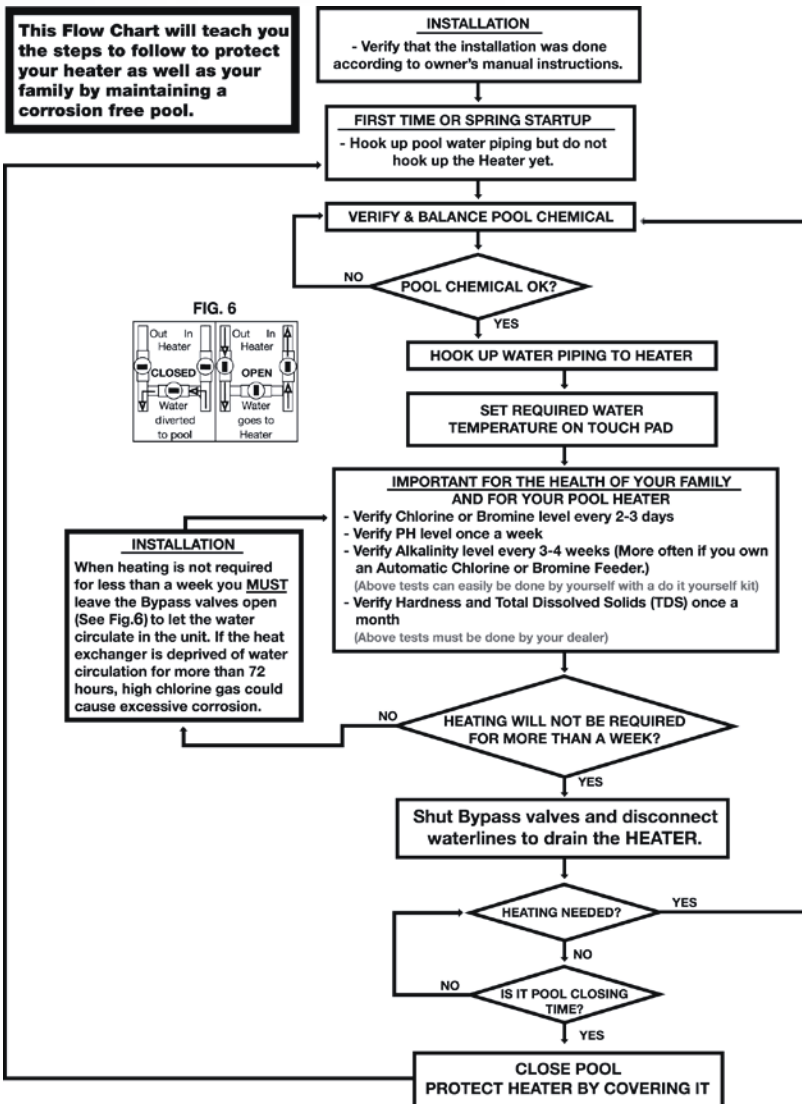
La unidad puede mantener dos configuraciones de temperatura en la memoria: una para el modo piscina (máx .: 95 ° F / 35 ° C) y la otra para el modo spa (máx .: 104 ° F / 40 ° C). Para tener acceso a cualquiera de los programas, presione el **COLOCAR** clave hasta que veas **PD** y al presionar una de las teclas de flecha, puede cambiar a **POL** o **SPA**. Una vez que se haya programado el modo de calefacción, se mostrará durante cinco segundos y luego volverá a la temperatura real del agua de la piscina. Las luces del lado derecho de la pantalla indican el modo de calefacción elegido.

Para mostrar la temperatura en ° F o en ° C

presione el **COLOCAR** clave hasta que veas **F_C** y al presionar una de las teclas de flecha, puede cambiar a ° F o ° C. Una vez que se haya programado la unidad de temperatura, se mostrará durante cinco segundos y luego volverá a la temperatura real del agua de la piscina en el modo que haya elegido.

Cuidando su calentador de piscina

Cómo proteger el calentador de su piscina



Puesta en marcha inicial

? IMPORTANTE

Antes de encender el calentador de piscina por primera vez, es importante verificar que el disyuntor esté en la posición de ENCENDIDO.

Asegúrese también de que el agua circule libremente y de que la bomba de la piscina esté activada.

Luego, deberá configurar la temperatura del agua que desee. El ventilador se pondrá en marcha inmediatamente. El compresor arrancará después de un retraso de 3 a 4 minutos.

Cuando el compresor está funcionando, **CALEFACCIÓN / CHAUFFAGE** El indicador ubicado a la derecha (consulte "Control del analizador de servicio", pág. 13) debe estar encendido. En el arranque inicial, es normal que la unidad funcione las 24 horas del día.

También es normal ver agua goteando por los orificios en la base de la unidad. Esto es solo condensación.

Significado de los códigos de visualización

Códigos del analizador de servicios


La mayoría de los problemas serán detectados por el analizador de servicio y se mostrará un código en la pantalla digital de su calentador.

| Visualización Significado de los códigos | |
|--|---|
| APAGADO | El punto de temperatura programado deseado es inferior a 60 ° F (15 ° C). |
| LP y LP3 | Falta de gas refrigerante en la unidad o control de baja presión defectuoso. La pantalla digital mostrará LP3 después de 3 fallas de LP y apagará el calentador de su piscina. La bomba de la piscina también se detendrá por protección si se utiliza la función de reloj interno de la unidad. Si ocurre LP o LP3, debe llamar al servicio técnico. |
| HP y HP3 | Bajo flujo de agua a la unidad o control de alta presión defectuoso. Verifique el flujo de agua. Filtro de retrolavado y / o calentador. La unidad mostrará HP3 después de 3 fallas de HP. Esto detendrá su calentador por protección. |
| Correos | La sonda de temperatura del agua conectada a WS en la placa electrónica puede estar desconectada. Si no es así, la sonda puede estar abierta o defectuosa. |
| Ordenador personal | La sonda de temperatura del agua está en cortocircuito o puede estar defectuosa. |
| FLo | Posibles Causas: <ul style="list-style-type: none">- El filtro está en posición de retrolavado.- La bomba de filtrado está parada.- El filtro está sucio.- Falta de agua a la bomba de la piscina.- El presostato de agua debe estar ajustado o está roto. |
| dPo | La sonda de temperatura de succión conectada a DS en la placa electrónica puede estar desconectada. Si no es así, la sonda puede estar abierta o defectuosa. |
| dPc | La sonda de temperatura de succión está en cortocircuito o puede estar defectuosa. |
| FS | Unidad actualmente en ciclo de descongelación (el ventilador funciona pero el compresor está parado). Esta es una operación normal cuando las temperaturas exteriores están frías. |

Solución de problemas

El calentador de la piscina no funciona.

Control de la bomba de calor en OFF.  Aumente el punto de ajuste de temperatura por encima de 60 ° F (15 ° C).

Se alcanza la temperatura deseada del agua.  La unidad se reiniciará automáticamente cuando la temperatura del agua descienda por debajo del punto de ajuste.

Se disparó el disyuntor principal.  Reinicie el disyuntor principal y reinicie la bomba de calor.


El calentador muestra "flo" y no arranca.

La bomba de la piscina no funciona.  Enciende la bomba de la piscina.

El filtro está sucio, lo que restringe el flujo de agua.  Retrolavar y limpiar el filtro.

El ventilador está funcionando, pero el compresor no.

La bomba de calor está en modo de protección.  En este caso, puede haber un retraso de 5 minutos antes de reiniciar.

La unidad está en ciclo de descongelación.  La pantalla digital debe indicar FS. El compresor se pondrá en marcha de nuevo automáticamente unos minutos después de que la pantalla deje de indicar FS.

No hay pantalla y el ventilador no está funcionando, pero el compresor está funcionando.

- ◆ Pídale a su electricista que verifique el suministro de energía de su bomba de calor revisando las conexiones L1 y L2 en la caja de servicio de la unidad.

Hay agua alrededor de la unidad.

Mientras el calentador de su piscina está en el modo de calefacción, una gran cantidad de aire caliente y húmedo pasa sobre el evaporador y causa condensación. Es normal ver condensación goteando debajo del calentador.

- ◆ Para comprobar si el agua realmente tiene una fuga, debe detener el calentador y dejar la bomba de la piscina funcionando durante más de 5 horas. Si sigue saliendo agua de su calentador después de este período, llame a su distribuidor para solicitar servicio.

El calentador está funcionando pero no se puede alcanzar la temperatura de agua deseada.

- ◆ La pérdida de calor es demasiado para el calentador; cubra su piscina tan a menudo como pueda.

El evaporador está sucio.

- ◆ Límpielo haciendo correr agua del grifo sobre el serpentín sin un accesorio de boquilla adicional. No use agua a presión, ya que puede dañar la bobina y anular la garantía.

- ◆ Evaporador restringido debido a una ubicación incorrecta (consulte "Ubicación", p.6).

Flujo de agua restringido.

- ◆ Ajuste el flujo de agua.

Nota: Si su calentador de piscina no funciona por razones distintas a las mencionadas anteriormente, comuníquese con **Centro de asistencia al consumidor** (consulte "Introducción", pág. 3) obtener la debida autorización para que se aplique la garantía.

Solicitud de asistencia o servicio

IMPORTANTE

Todo el servicio será manejado por un Centro de Servicio Autorizado. La garantía puede quedar anulada si el servicio no lo realiza un representante de servicio autorizado. No devuelva el calentador a su distribuidor, ya que no prestan servicio.

Antes de llamar para solicitar asistencia o servicio, consulte las secciones "Solución de problemas" (págs. 18-19) y "Garantía" (págs. 22-23) o llame a su distribuidor. Puede ahorrarle el costo de una llamada de servicio. Si aún necesita ayuda, siga las instrucciones a continuación.

El servicio se puede obtener llamando a uno de estos números de teléfono.

CANADÁ: 1888238-7665 EE.

UU .: 1908355-7995

Cuando solicite ayuda, proporcione una descripción detallada del problema, el modelo completo y el número de serie de su calentador y la fecha de compra (consulte la página 3). Esta información nos ayudará a responder adecuadamente a su solicitud.

Guarde una copia del recibo de compra que muestre la fecha de compra. El comprobante de compra le asegurará el servicio de garantía.

Mantenimiento

La suciedad puede acumularse en el evaporador. Puede quitarlo fácilmente usando un rociador de agua sin presión sin dañar las pequeñas aletas de aluminio.

La limpieza del gabinete de plástico se puede realizar con la ayuda de un cepillo y jabón.

Preparación para el invierno

Primero, debe apagar el disyuntor. La unidad debe drenarse de toda su agua. Deberá desconectar las conexiones de agua de ENTRADA y SALIDA. Luego, la unidad debe inclinarse o soplar con aire hasta que salga toda el agua.

El siguiente paso es volver a conectar las conexiones de agua de ENTRADA y SALIDA que se habrán drenado previamente.

Se recomienda tapar la bomba de calor para evitar que entre nieve al interior. Su distribuidor también le ofrece una funda protectora de invierno.

Hayward® Garantía limitada del calentador de piscina con bomba de calor

El calentador de piscina con bomba de calor HAYWARD está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra por un período de dos (2) años para las piezas y (1) un año para la mano de obra. En el estado de Florida, la mano de obra en garantía está cubierta por (2) años. Esta garantía se aplica a la ubicación original y al propietario únicamente y no es transferible. El componente del compresor tiene una garantía limitada de cinco (5) años con piezas y mano de obra garantizadas los primeros dos (2) años y piezas solo garantizadas en los años tres (3), cuatro (4) y cinco (5). El componente de tubo de titanio del intercambiador de calor tiene una garantía de diez (10) años. HAYWARD no anulará esta garantía debido a una química inadecuada de la piscina. Esta garantía es válida solo si el producto se instala de acuerdo con las especificaciones de HAYWARD.

Esta garantía no incluye refrigerante u otros materiales fungibles, o servicios tales como inspección, mantenimiento o llamadas de servicio innecesarias debido a informes operativos erróneos, posición de la válvula externa o servicio eléctrico. Tampoco incluye la reparación de daños debidos a negligencia, accidente, congelación, instalación en entornos o atmósferas corrosivas, condiciones más allá del uso normal previsto de la unidad o casos fortuitos. Esta garantía es nula si el producto es reparado o alterado de alguna manera por personas o agencias distintas a las autorizadas por HAYWARD, y reemplaza todas las demás garantías, expresas o implícitas, escritas u orales. No existen garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular que se apliquen a este producto. Esta garantía se aplica a los EE. UU. Continentales, Hawái, Alaska y Canadá.

A su opción, HAYWARD reemplazará o reparará cualquier pieza de HAYWARD que resulte defectuosa si dichas piezas se devuelven a nuestra fábrica, con flete por cobrar, dentro del período de garantía. Se acuerda que dicho reemplazo o reparación es el recurso exclusivo disponible de HAYWARD. A menos que sea autorizado por HAYWARD y realizado por un centro de servicio autorizado por la fábrica, HAYWARD no es responsable de ningún trabajo involucrado en la remoción de piezas defectuosas o la instalación de piezas de repuesto. HAYWARD no se hace responsable de los daños de ningún tipo, incluidos los daños incidentales y consecuentes. Las piezas devueltas y los servicios realizados bajo los términos de esta garantía deben ser aprobados por HAYWARD. Todas las piezas devueltas bajo los términos de esta garantía serán reparadas o reemplazadas y los cargos de transporte devueltos serán pagados por adelantado, por los mejores y más económicos medios.

Garantía internacional

El calentador de piscina con bomba de calor HAYWARD está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra por un período de un (1) año. El compresor tiene una garantía de dos (2) años y el componente de tubo de titanio del intercambiador de calor tiene una garantía de diez (10) años.

La cobertura anterior comienza a partir de la fecha de compra o sesenta días después de la fecha de fabricación del producto y se aplica solo si el producto se instala de acuerdo con las especificaciones de HAYWARD. Esta garantía no incluye la reparación de daños debidos a negligencia, accidente, congelación, instalación en ambientes o atmósferas corrosivas, condiciones más allá del uso normal previsto de la unidad o casos fortuitos. No existen garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular que se apliquen a este producto.

Estas garantías se aplican a las unidades enviadas después del 1 de octubre de 2008. Hayward Pool Products, Inc. 620 Division Street

Elizabeth, Nueva Jersey 07207



Heat Pump

Warranty Card Registration

Register your warranty online at www.haywardnet.com

Please print clearly.

First Name _____ Last Name _____

Street Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Phone Number _____ Purchase Date _____

E-mail Address _____

Serial Number (10-17 Digit Number)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Model Number _____

Pool Capacity _____ (U.S. Gallons)

Please include me on all e-mail communications regarding Hayward equipment or promotions.

Mail to: Hayward Industries, Inc. 620 Division Street, Elizabeth, NJ 07207, Attn: Warranty Dept.
or **Register your warranty online at www.haywardnet.com**

Years pool has been in service
 1 year or less 2-3 4-5 6-10 11-15 >16

Purchased from _____
 Builder Retailer Pool Maintenance Internet/Catalog

Company Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Phone _____

Type of Pool:
 Concrete/Gunite Vinyl Fiberglass Other _____

New Installation Replacement

Installation for:
 Inground Aboveground Spa

HAYWARD Pool Products
One source. Every pool.

WCFRXXXXXXXX07

